

**A KÖZÚTI KÖZLEKEDÉSI NYILVÁNTARTÁSBA BEJEGYZETT JÁRMŰ
TULAJDONJOGÁNAK VÁLTOZÁSÁT
IGAZOLÓ TELJES BIZONYÍTÓ EREJŰ MAGÁNOKIRAT**
DOCUMENTO QUE ATESTA A MUDANÇA DE PROPRIEDADE DE UM VEÍCULO

A gépjármű tulajdonjoga változásának alapjául szolgáló jogügylet jellege (a megfelelő kiválasztandó):
A transação legal subjacente à mudança de propriedade (marcar com sinal X):

☐ VISSZTERHES (pl. adásvételi szerződés) / VENDA (e.g.: contrato de vendas)

☐ INGYENES (pl. ajándékozási szerződés) / GRATUITO (e.g.: presente)

1. A jármű adatai / Dados do veículo

Rendszám / Matrícula:		Alvázszám / VIN:	
Gyártmány / Fabricante:		Motorszám / N.º de motor:	
Típus / Variante:		Gyártás éve / Ano de fabrico:	
Forgalmi engedély száma / N.º de matrícula do veículo:		Törzskönyv száma / N.º de certificado de registo:	

2.1 Eladó adatai magánszemély esetében / Dados do vendedor (particular):

Név / Nome:	
Születési hely, idő / Local e data de nascimento:	
Anyja neve / Nome da mãe:	
Személyi okmány típus és száma / Tipo e número do documento de identificação:	
Lakcíme / Morada:	
Állampolgársága / Nacionalidade:	

2.2 Eladó adatai jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet esetében / Dados do vendedor (empresa):

Név / (Nome):	
Székhely / Morada da sede:	
Cégjegyzék vagy nyilvántartási szám / Número de IVA:	
Képviselő neve / Nome do representante:	

3.1. Vevő adatai magánszemély esetében / Dados do comprador (particular):

Név / Nome:	
Születési hely, idő / Local e data de nascimento:	
Anyja neve / Nome da mãe:	
Személyi okmány típusa és száma / Tipo e número do documento de identificação:	
Lakcíme / Morada:	
Állampolgársága / Nacionalidade:	

3.2 Vevő adatai jogi személy, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet esetében / Dados do comprador (empresa):			
Név / Nome:			
Székhely / Morada:			
Cégjegyzék vagy adószám / Número de registo ou IVA:			
Képviselő neve / Nome do representante:			
4. Vételár, egyéb rendelkezések / Preço, outras disposições			
Kölcsönösen kialakított vételár / Preço do veículo:			
Azaz (a vételár szöveggel) / Preço com texto:			
Okmányok átadás-átvételi időpontja / O vendedor transfere os documentos do veículo na seguinte data:	év / ano	hónap / mês	nap / dia
Vevő birtokba lépésének időpontja / O vendedor transfere a propriedade do veículo identificado acima na data e hora seguintes:	év / ano	hónap / mês	nap / dia
Tulajdonjog változás hatályba lépésének napja / A mudança de propriedade do veículo é efetuada em:	év/ ano	hónap/ mês	nap/ dia
6. Egyéb megjegyzések / Outros comentários:			
7. Felek a jelen magánokiratot – annak áttanulmányozását és értelmezését követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 2 – 2 eredeti példányban tanúk előtt jóváhagyólag aláírták. / O vendedor e o comprador confirmam que compreendem e aceitam todos os pontos deste acordo, e autorizam-no diante de duas testemunhas.			
Dátum / Data:	év / ano	hónap / mês	nap / dia
Aláírás / Assinatura:		Aláírás / Assinatura:	
(Eladó) / (Vendedor)		(Vevő) / (Comprador)	
Előttünk, mint tanúk előtt / Testemunhas:			
1.		2.	
Név (olvasható) / Nome (legível)		Név (olvasható) / Nome (legível)	
Személyi okmány típus ésszáma / Tipo e número do documento de identificação:		Személyi okmány típus ésszáma / Tipo e número do documento de identificação:	
Lakcím / Morada		Lakcím / Morada	
Aláírás / Assinatura:		Aláírás / Assinatura:	